



**Международная конвенция
о ликвидации всех форм
расовой дискриминации**

Distr.: General
4 January 2013
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации расовой дискриминации
Восемьдесят первая сессия**

Краткий отчет о второй (открытой)* части 2178-го заседания,
состоявшегося во Дворце Вильсона в Женеве
во вторник, 14 августа 2012 года, в 11 ч. 05 м.

Председатель: г-н Автономов

Содержание

Неофициальная встреча с неправительственными организациями

Обсуждение, касающееся обзора выполнения Конвенции в Белизе

Информация, касающаяся восемнадцатого–двадцатого периодических докладов Фиджи

* Краткий отчет о первой (закрытой) части заседания содержится в документе CERD/C/SR.2178.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчёта. Поправки следует направлять *в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа* в Группу редакционного контроля, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчётам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Открытая часть заседания начинается в 11 ч. 05 м.

Неофициальная встреча с неправительственными организациями

Обсуждение, касающееся обзора выполнения Конвенции в Белизе

1. **Председатель** предлагает представителям неправительственных организаций (НПО) высказаться по вопросу о выполнении Конвенции в Белизе, который Комитет рассмотрит ввиду отсутствия доклада государства-участника.

2. **Г-жа Кок** (Альянс лидеров майя) говорит, что в октябре 2004 года Межамериканская комиссия по правам человека (МАКПЧ) опубликовала окончательный доклад, в котором Белизу предлагалось провести демаркацию, делимитацию и оформление в собственность земель майя и воздержаться от любых действий, которые могли бы отрицательно повлиять на рыночную стоимость, практику эксплуатации и возможность пользования этими землями. Однако правительство продолжает игнорировать эти рекомендации и предоставлять концессии на проведение лесозаготовок, добычу нефти и строительство гидроэлектростанций на принадлежащих майя землях, арендовать и отчуждать их, нанося тем самым значительный ущерб природным ресурсам. В апреле 2007 года жители двух деревень, в которых проживают майя, подали в Верховный суд конституционный иск на государство Белиз, в котором указали на нарушение прав народа майя на владение собственностью и права на жизнь, а также на проводимую в отношении них дискриминацию. В октябре 2007 года Верховный суд вынес являющееся важной вехой постановление. В нем он заявил, что проживающие в деревнях жители майя в свете соответствующего международного законодательства имеют права на земли, защита которых гарантируется Конституцией Белиза. В июне 2010 года было вынесено еще одно постановление, в котором указывалось, что постановление от 2007 года применимо ко всем 38 деревням майя в округе Толедо, в которых действует основанная на обычаях система землевладения. Правительство подало апелляцию на это постановление. В июне 2011 года состоялось слушание этого дела в суде. Никакого решения по нему до сих пор не принято. С тех пор правительство не предприняло никаких мер для признания и защиты прав майя на их земли, несмотря на значительные усилия, которые прилагают майя для достижения согласия с правительством в отношении выполнения судебных постановлений. Правительство фактически продолжает ставить под угрозу принадлежащие майя земли путем сдачи их в аренду третьим сторонам, выдачи лицензий на производство лесозаготовок в принадлежащих майя лесных районах лицам, не являющимся представителями этого народа, посредством строительства соединяющего с Гватемалой шоссе, которое проходит через населенные майя деревни, а также посредством осуществляемой разведки нефти, что наносит ущерб этим землям.

3. Необходимо, чтобы Комитет осуществлял постоянное наблюдение за развитием событий и оказывал помощь, поскольку для выполнения постановлений Верховного суда не принято никаких позитивных мер и, несмотря на неоднократные обращения общин майя к властям с предложениями о сотрудничестве в выполнении этих решений, ответа от них получено не было. Не проведено никакого обсуждения и не принято никаких законодательных постановлений для обеспечения права народа майя на их земли, и правительство не направило по этому вопросу никаких указаний своим ведомствам. Поскольку в этих ведомствах царит неразбериха в отношении их обязанностей, вытекающих из постановления Верховного суда, они продолжают предоставлять концессии на проведение лесозаготовок и сдавать принадлежащие народу майя земли в аренду. Правительство фактически сознательно прилагает усилия к тому, чтобы пред-

ставить ведомствам последствия этих постановлений в неправильном свете. На основании концессий на добычу нефти в принадлежащих майя землях, предоставленных без согласия землевладельцев общин майя, без принятия каких-либо мер для защиты окружающей среды и без предоставления социальных гарантий на этих землях ведется разведка нефти. Представители правительства продолжают также сдавать в аренду принадлежащие общинам майя земли в обмен на голоса избирателей. Не прекратилось укоренившееся игнорирование государственными органами земельных прав народа майя и активное вмешательство в соблюдение этих прав.

4. Альянс лидеров майя просит Комитет настоятельно призвать правительство Белиза выполнять свои обязательства в соответствии с национальными и международными нормами, сотрудничать с жителями деревень, в которых проживают майя, и их представителями с целью строгого выполнения постановлений Верховного суда. Правительство должно также использовать необходимые правовые и административные механизмы для защиты земельных прав народа майя в южных районах Белиза в соответствии с рекомендацией МАКПЧ и постановлениями Верховного суда. Оно должно отказаться от попыток свести на нет признание национальными судебными органами прав майя на земли и ресурсы и воздерживаться от любых действий, которые могут отрицательно повлиять на существование, рыночную стоимость, практику эксплуатации собственности, расположенной в этом географическом районе и используемой народом майя, а также возможность пользования этой собственностью, прежде чем будут разработаны правовые рамки для делимитации, демаркации и оформление в собственность этих земель в южных районах Белиза.

5. **Г-н Мурильо Мартинес** задает вопрос о характере межэтнических отношений между общинами лиц африканского происхождения и коренными народами.

6. **Г-жа Кок** (Альянс лидеров майя) говорит, что майя в южных районах Белиза живут бок о бок с этнической группой африканского происхождения, которая называется гарифуна. Обе группы имеют аналогичную культуру, принадлежат к группам меньшинств и источником их существования в значительной степени являются природные ресурсы. Правительство признает культуру народности гарифуна, оказывает поддержку их музыке, в частности игре на барабанах, но редко занимается изучением причин их неблагоприятного социального положения. Гарифуна не поднимают перед Верховным судом или государством вопроса о землях, поскольку этот народ проживает в основном в портовых городах и занимается рыболовством. Майя же проживают в лесных районах и продолжают иметь общинную систему землевладения. Однако обе эти группы подвергаются дискриминационному обращению. Майя и гарифуна сотрудничают друг с другом: майя поддерживают отношения с Национальным советом гарифуна Белиза, и обе эти этнические группы создали учебные заведения для межкультурного двуязычного образования. Предприняты также другие совместные усилия для сохранения культуры и источников пропитания этнических групп.

7. **Г-н Кали Цай** интересуется, используются ли в рамках двуязычного образования наряду с языком майя английский и испанский языки. Каков процент народа майя в Белизе и каков процент лиц в стране, говорящих на английском, испанском языках и на языке майя? Он также спрашивает, какова позиция Премьер-министра Белиза в отношении положения народа майя, в частности требований майя, касающихся земель.

8. **Председатель** просит предоставить информацию о численности населения Белиза, говорящего на языке майя.

9. **Г-жа Кок** (Альянс лидеров майя), отвечая на первый вопрос г-на Кали Цая, говорит, что межкультурное двуязычное образование осуществляется на языках кекчи и английском или на мопанско-майяском и английском языках. Основная цель образования состоит в том, чтобы обеспечить такую форму обучения, которая наряду с целями общенациональных учебных программ соответствовала бы культуре и образу жизни общин майя. В обычных школах дети вынуждены изучать английский независимо от их родного языка. Посредством изучения языков двуязычные школы способствуют осознанию учащимися своей самобытности. На первых порах Министерство образования не приветствовало двуязычное образование, но в конце концов признало его пользу благодаря усилиям различных организаций гражданского общества, направленным на обеспечение понимания важности такого образования, в частности после создания Учебного центра Тумул-К и школы Гулиси.

10. Что касается второго вопроса, то на испанском языке в Белизе говорят преимущественно метисы, проживающие главным образом на западе страны. Майя, которые составляют примерно 85% населения на юге, говорят на кекчи или на мопанско-майяском языке. Согласно предыдущим переписям доля майя составляет чуть более 12% от общей численности населения страны. Официальным языком в Белизе является английский, на котором ведется обучение в школах и вузах. Но все население говорит на также креольском языке. Среди народа майя основными языками общения являются кекчи и мопанско-майяский языки.

11. Отвечая на третий вопрос, г-жа Кок говорит, что Премьер-министр Барроу неоднократно делал публичные заявления о правах народа майя на земли. Самыми памятными стали его слова о том, что народ майя "зашел слишком далеко" и что, несмотря на исход слушания дела в Апелляционном суде, правительство передаст его в Карибский суд. Эти слова свидетельствуют о полном игнорировании требований народа майя в отношении земель и факта признания этого права судами. Некоторые должностные лица в своих заявлениях вообще назвали майя гватемальскими беженцами, тем самым отказав им в праве на белизское гражданство. Они, по сути, отказываются признавать, что народы майя фактически занимали весь континент задолго до разделения его на отдельные государства. Государство объявило земли, принадлежащие народу майя, своей собственностью и рассматривает майя лишь как поселенцев на государственной земле. В средствах массовой информации широко освещалось заявление Премьер-министра о том, что никто не помешает государству вести разведку нефти с помощью бурения на землях майя, поскольку это якобы отвечает прежде всего интересам этого народа. До настоящего времени правительство не дало ответа на призывы народа майя вступить в диалог и найти приемлемое решение.

12. **Г-жа Дах**, выступая в качестве Докладчика по стране, обращает внимание на то, что Комитет приступил к процедуре незамедлительных действий в отношении Белиза. Он признал ряд принципов, касающихся земельных прав народа майя, которые будут применимы ко всем территориям, где проживают майя. Народ майя должен и далее "заходить слишком далеко" в борьбе за благородное дело, каковым оно признается Комитетом, межамериканскими правозащитными учреждениями и судебной системой Белиза. Она спрашивает, с какими проблемами сталкиваются женщины майя и в какой степени осуществляемая в отношении них дискриминация, превосходит дискриминацию, которой подвергаются женщины из других групп населения Белиза. Какие принимаются

меры для развития подлинной культуры майя, а не культуры, способствующей развитию туризма? Издаются ли газеты на языках народа майя, и, если издаются, каков их тираж? Достаточен ли уровень образования народа майя, чтобы способствовать распространению культуры и традиций майя посредством публикаций?

13. **Г-жа Кок** (Альянс лидеров майя), отвечая на первый вопрос г-жи Дах, говорит, что голос женщин майя можно услышать редко. Общество майя патриархально. Его представителями и руководителями традиционно являются мужчины. В семьях майя приоритет в вопросе образования отдается мальчикам. Осуществляемая в отношении женщин майя дискриминация широко распространена и носит многосторонний характер. Например, в области здравоохранения к ним не проявляется такого же уважения и им не уделяется такого же внимания, как женщинам из других групп населения, поскольку они не говорят на официальном языке. Они не имеют доступа к медицинским услугам в период беременности. Единственным представителем народа майя в правительстве является мужчина. Женщинам майя с 2010 года разрешается представлять их общины только на уровне органов местного управления (*alcalde*). В настоящее время только четыре женщины народа майя занимают руководящие посты в этой традиционной системе управления, что свидетельствует о прогрессе, достигнутом благодаря главным образом постоянным усилиям групп гражданского общества, таким как Альянс лидеров майя, которые способствуют более глубокому пониманию существующих проблем членами общин майя.

14. Что касается второго вопроса г-жи Дах, то организации народа майя приняли ряд мер, направленных на защиту подлинной культуры майя, в частности, таких как создание Учебного центра Тумул-К. При Центре существуют курсы для детей, на которых изучается культура и традиции народа майя, здоровый образ жизни, сельское хозяйство, навыки предпринимательской деятельности, английский язык, математика и другие предметы. Некоторым студентам были предоставлены стипендии для получения высшего образования в Таиланде. Организации майя регулярно публикуют также статьи в национальных средствах массовой информации о народе майя, его истории и борьбе за земельные права. Эти организации сотрудничают с коллегами в Гватемале для оказания содействия признанию статуса народов майя во всем регионе. Правительство Белиза часто использует имя "майя", его культуру и язык этого народа для расширения туризма, в частности, в связи с предстоящим празднованием тринадцатого бактуна. Отказ от проведения консультаций с народом майя Белиза по этому вопросу и нежелание пригласить его принять в них участие, а также отсутствие представителей майя в составе Национального института культуры и наследия являются оскорбительными для майя.

15. Относительно третьего вопроса г-жи Дах она заявляет, что языки кекчи и мопанско-майяский язык являются устными. Гватемале удалось составить алфавит этих языков, и белизские учреждения используют гватемальские публикации для расширения межкультурного двуязычного образования. Хотя газеты являются эффективным средством распространения информации и углубления понимания проблем, в Белизе не издается ни одной газеты на майяских языках. Организации гражданского общества не располагают необходимыми средствами для их издания, а высокий уровень неграмотности среди майя не позволяет рассчитывать на широкую аудиторию читателей среди этой группы населения. Однако Альянс руководителей народа майя сотрудничает с мэрами городов в подготовке проекта закона, кодифицирующего систему правления майя, основанную на традициях и обычном праве, который будет переведен на язык кекчи

и мопанско-майяский язык для информирования общин майя и создания письменного языка майя.

16. В заключение, отвечая на четвертый вопрос г-жи Дах, г-жа Кок говорит, что неграмотность среди майя высока и лишь немногие из них получили высшее образование. В рамках системы местного управления прилагаются усилия для обучения руководителей общин умению говорить и писать на английском языке, но эти усилия не принесли большого успеха.

17. **Г-н де Гутт** обращает внимание на противоречие между комментариями государства-участника, содержащимися в его докладе в рамках универсального периодического обзора в мае 2009 года, и заявлением г-жи Кок о выполнении государством-участником постановления Верховного суда. В указанном докладе государство-участник подтвердило, что во исполнение постановления Верховного суда и для создания климата взаимного доверия оно ввело мораторий на предоставление концессий на проведение горных работ, разведки нефти и лесозаготовок, а также на аренду земель. С другой стороны, г-жа Кок утверждает, что концессии на проведение, в частности, бурильных работ для поиска нефти и лесозаготовок продолжают предоставляться, несмотря на постановление суда и отсутствие согласия землевладельцев из числа майя; при этом не уделяется никакого внимания вопросам защиты окружающей среды. Он задает вопрос, неужели никакие органы – ни Управление Омбудсмана, ни национальное правозащитное учреждение – не могут вмешаться, чтобы ускорить признание прав общин коренного населения, в частности их имущественных прав, и обеспечить защиту культуры и образования народа майя после проведения консультаций с самими общинами. Он просит предоставить информацию о функционировании Управления Омбудсмана и о том, было ли создано национальное правозащитное учреждение, деятельность которого соответствовала бы Парижским принципам, во исполнение рекомендаций, вынесенных Белизу в рамках универсального периодического обзора. Насколько он понимает, в настоящее время Международный координационный комитет национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, проводит оценку выполнения этой рекомендации, но еще не представил своих заключений.

18. **Г-жа Кок** (Альянс лидеров майя) подчеркивает, что правительство не сделало ничего для признания и выполнения постановлений и заявлений Верховного суда. До проведения выборов в 2008 году Объединенная демократическая партия обещала народу майя, что, в случае победы на выборах, она выполнит постановление Верховного суда. Придя к власти, она наоборот подала апелляцию на постановление суда от 2010 года. Она ввела мораторий на выдачу лицензий на проведение лесозаготовок на принадлежащих майя землях, что породило оптимизм у народа майя. Однако неделю спустя мораторий был отменен, главным образом из-за заявления бывшего Государственного министра г-на Койя о том, что в результате прекращения лесозаготовок 800 человек потеряли работу и, как следствие, не могут прокормить свои семьи. На самом деле введение моратория коснулось менее чем 15 сотрудников крупной лесозаготовительной компании. Данный инцидент является еще одним оскорблением народа майя и свидетельствует о политических играх, которые ведутся в отношении его общин.

19. Постановление Верховного суда от 2010 года о земельных правах майя первоначально предназначалось для того, чтобы способствовать народу майя заниматься лесозаготовками, но никакого механизма для обеспечения устойчивой заготовки леса и эффективного мониторинга не было создано. Основную выгоду от лесозаготовок редчайшего вида красного дерева, который растет в

местных лесах, получила компания, возглавляемая братом Министра природных ресурсов, поскольку она экспортирует красное дерево в Китай. Недавно правительство назначило Министра по вопросам коренного населения, не проведя консультаций с народом майя. Министр объявил мораторий на лесозаготовку красного дерева, хотя большая часть этого вида деревьев была уже вырублена. В настоящее время все виды лесозаготовок запрещены, и все выданные лицензии признаны недействительными. Жителям деревень, в которых проживают майя, запрещено применять основанные на их обычаях законы, касающиеся сбора лесных продуктов, и использование природных ресурсов. Их традиционные системы управления игнорируются, и никаких мер, предусматривающих компенсацию, не было принято.

20. Ей ничего не известно о каких-либо шагах, направленных на создание национального правозащитного учреждения. Управление Омбудсмана расположено в Белиз-Сити и занимается исключительно рассмотрением жалоб городских жителей. Нет никакого механизма, который обеспечивал бы доступ в Управление лиц, проживающих в других районах страны. Комиссия по правам человека сотрудничает с ее НПО по многим вопросам. Главное внимание при этом уделяется открытию учебных курсов и проведению кампаний по обеспечению более глубокого понимания вопросов, связанных с основными правами человека. Однако эта организация очень маленькая и до последнего времени не проявляла большой активности.

21. Возглавляемая ею НПО обратилась с просьбой о назначении посредника, но до настоящего времени никаких мер для решения этого вопроса принято не было. Помощь посредника крайне необходима, учитывая огромный ущерб, который наносится народу майя, его ресурсам и окружающей среде. Она просит Комитет настоятельно предложить властям Белиза провести консультации с народом майя.

22. **Г-н Васкес** говорит, что невыполнение правительством Белиза постановлений Верховного суда, как ему представляется, свидетельствует о глубоком неуважении к нормам закона. Он спрашивает, может ли апелляция в отношении постановлений Верховного суда быть подана в Карибский суд и дало ли правительство заверения в том, что оно выполнит окончательное решение этого суда.

23. Утверждения о сдаче должностными лицами правительства в аренду принадлежащих общинам земель в обмен на голоса избирателей указывает на наличие серьезной проблемы коррупции. Он спрашивает, характерна ли эта практика для младших должностных лиц или она допускается или санкционируется старшими должностными лицами.

24. Г-жа Крикли обращает внимание на ответ Белиза на заключения и рекомендации, вынесенные в 2009 году Рабочей группой по универсальному периодическому обзору (A/HRC/12/4/Add.1), в котором он согласился осуществить большое число мероприятий. Она спрашивает, оказали ли эти меры прямое влияние на положение общин майя. В докладе Рабочей группы (A/HRC/12/4) указывалось также на насилие, применяемое полицией, и содержалась рекомендация об инструктаже всех сотрудников полиции и служб безопасности по вопросам прав человека. Она интересуется, был ли достигнут прогресс в этой области.

25. Она спрашивает, существует ли в Белизе какое-либо законодательство, запрещающее дискриминацию, и, если оно существует, применялось ли оно когда-нибудь в интересах защиты общин майя.

26. **Г-н Амир** задает вопрос, представлен ли народ майя в парламенте и правительстве Белиза.

27. Он хотел бы также знать, проявляет ли оппозиция, выступающая против правящей Объединенной демократической партии, беспокойство в связи с проблемами, которые только что подняла представитель НПО, и будут ли заключения и рекомендации Комитета доведены до сведения членов парламента и средств массовой информации.

28. **Г-жа Кок** (Альянс лидеров майя) говорит, что Верховный суд официально обратился с призывом к Тайному совету Соединенного Королевства. Недавно было принято решение обратиться к Карибскому суду вместо обращения к Тайному совету. Исполнительная власть прилагает активные усилия для манипулирования судебной системой и не дала заверений в том, что выполнит любое решение, принятое Карибским судом.

29. В Белизе коррупция распространена очень широко, и ее влияние ощущают не только общины майя. Правительство проводит негласную политику терпимости к проявлениям коррупции, таким как сдача в аренду земель в обмен на голоса избирателей.

30. Многие меры, предложенные, например, Комиссией по делам женщин, которые упомянуты в документах, касающихся универсального периодического обзора, направлены на то, чтобы принести выгоды всему белизскому обществу. Лишь немногие из них предназначаются конкретно для оказания поддержки народа майя. Она подтверждает, что в Департаменте полиции проводится инструктаж сотрудников по вопросам, связанным с правами человека.

31. Ей не известно ни о каких мерах, направленных на поддержку антидискриминационного законодательства.

32. В течение многих лет народ майя или не имел представителей в правительстве Белиза или имел только одного. В настоящее время у майя нет в нем своего представителя. Министр-майя в прежнем правительстве не прилагал никаких усилий для того, чтобы отстаивать интересы своего народа. Фактически он строго следовал линии правительства и действовал вопреки интересам народа майя. Ни правящая партия, ни оппозиция никогда не признавали и не соблюдали прав народа майя, который фактически подал судебный иск против Народной объединенной партии, которая в настоящее время является главной оппозиционной партией. Две ведущие партии объединились, чтобы свести на нет усилия народа майя, направленные на признание их земельных прав. Они организовали совместный форум на юге Белиза с целью убедить общину майя в целесообразности поддержки системы сдачи земель в аренду и общенационального признания прав собственности. Эти партии рассчитывали на участие в работе форума примерно 2 000 человек. Фактически в нем приняли участие всего около 100 человек.

Информация, касающаяся восемнадцатого–двадцатого периодических докладов Фиджи

33. **Г-н Туикамеа** (Конгресс коренных племен Фиджи) говорит, что организация, которую он представляет, была создана двумя из трех верховных вождей Конфедерации племен Фиджи, объединяющей 57% населения страны. Ее роль состоит в том, чтобы содействовать правам коренных фиджийцев в соответствии с Декларацией Организации Объединенных Наций о правах коренных народов.

34. В своем базовом документе (HRI/CORE/FJI/2006/Add.1) государство-участник утверждает, что отмена в 2009 году Конституции 1997 года была вызвана решением Апелляционного суда, вследствие которого возник правовой вакуум. Наоборот, Апелляционный суд направил всем заинтересованным сторонам очень четкий сигнал, указывающий на необходимость преемственности избранного на основании Конституции правительства. Он подчеркнул также необходимость проведения выборов для восстановления демократии. Таким образом, в решении суда ясно говорится, что смещение демократически избранного правительства в декабре 2006 года явилось незаконным актом. Отмена Конституции вызвала глубокое беспокойство у коренных фиджийцев. В прежней Конституции по настоянию жителей Фиджи говорилось, что она представляет собой договор, подписанный с Богом, и этот договор никто не имеет права отменять.

35. Вскоре после смещения избранного правительства государство-участник создало комитет, в задачу которого входило якобы проведение широких консультаций с населением для подготовки народной хартии за перемены. Процесс консультации оказался всего лишь ширмой. Государство-участник навязало свою волю и власть всему населению, используя все имеющиеся в его распоряжении средства, включая привлечение к этому процессу не желавших принимать в нем участия гражданских служащих, полицейских, сотрудников государственной радиостанции, учителей и даже детей. В результате так называемых консультаций на свет появилась "Дорожная карта" для обеспечения демократии и устойчивого социально-экономического развития на 2009–2014 годы. В июле 2009 года был опубликован еще один документ, озаглавленный "Стратегические рамки для перемен", в котором объявлялось о планах разработки новой конституции. Цель этих документов состояла в том, чтобы оправдать преступления государства-участника, совершенные им против народа Фиджи. Одновременно с отменой Конституции появились сообщения о пытках и убийствах, которые были совершены в 2000 году. Поэтому захват власти был призван обеспечить защиту виновников. К сожалению, тогдашний директор Комиссии по правам человека Фиджи заявил новым властям, что смещение конституционно избранного правительства является законным актом.

36. Государство-участник утверждает, что на Фиджи права человека не нарушаются. Оратор заявляет, что возглавляемая им организация с таким утверждением не согласна. Что касается статьи 3 Конвенции, то в 2000 году, например, от рук военных властей погибло четверо солдат. Никаких расследований причин их смерти не проводилось, и обвинений никому не было предъявлено. Кроме того, военнослужащие и сотрудники полиции, замешанные в убийстве лиц, которые выступали против военного правительства в 2006 году, после шестимесячного содержания в тюрьме вновь вернулись к исполнению своих обязанностей.

37. Кроме того, что касается статьи 5, то четверо солдат, убитых военными властями в 2000 году, предварительно подверглись жестоким пыткам. Лица, критикующие военное правительство, часто доставляются в казармы, где становятся объектом бесчеловечного и унижающего их достоинство обращения.

38. Статьи 3,4 и 5 Декларации Объединенных Наций о правах коренных народов гарантируют право на самоопределение, право на автономию и самоуправление, а также право сохранять особые социальные и культурные институты. Право коренных фиджийцев на самоопределение признано на основании Закона о делах фиджийцев, в соответствии с которым был создан Большой совет вождей, являющийся субъектом права, имеющим полномочия полуавтоном-

ного органа применять законы, основанные на обычаях, а также законы обычного права. Намерение государства-участника отменить или урезать это право стало очевидным сразу же после совершенного переворота. Когда в 2006 году поступило предложение запросить мнение Большого совета вождей, нынешний Премьер-министр, стоявший во главе переворота, отклонил это предложение со словами: "Им лучше сидеть под манговым деревом вокруг ведра и пить из него приготовленное в домашних условиях пиво".

39. В 2007 году правительство запретило проведение любых заседаний Большого совета вождей и закрыло все национальные учреждения и органы провинций, занимавшиеся вопросами административного управления Фиджи, заменив их военными органами. В 2008 году все члены Большого совета вождей были выведены из его состава и заменены лицами, назначаемыми непосредственно министерством по делам Фиджи. В результате дополнительных поправок к Закону о делах фиджийцев все члены советов провинций стали назначаться правительством, а выбор представителей в орган, занимающийся земельными правами коренного населения, был передан от Большого совета вождей правительству. В результате, коренные народы и их права уже никто не представляет. В 1940-х годах вожди согласились передать право распоряжаться их землями государственному органу. Однако коренные народы не получают причитающихся им льгот от использования этих земель. Оратор призывает Комитет обратиться к государству-участнику с настоятельной просьбой восстановить автономное управление коренных народов и право контроля над их землями.

40. **Г-жа Чанд** (Комиссия по правам человека Фиджи) говорит, что Комиссия по правам человека Фиджи лишилась своих руководителей, а именно: Председателя, Директора, заместителя Директора и специальных уполномоченных. Она обращается к Комитету с просьбой настоятельно предложить правительству обеспечить предоставление Комиссии достаточных ресурсов, поскольку в противном случае невозможно принимать какие-либо конкретные меры для выполнения Комиссией своего мандата, соблюдения Парижских принципов и выполнения рекомендаций, вынесенных по итогам универсального периодического обзора.

41. **Г-н Саиду** спрашивает, как назначаются в настоящее время члены Комиссии по правам человека Фиджи и продолжает ли существовать Управление Омбудсмана. Он задает вопрос также, каким образом осуществляется земельное управление коренных народов после ограничения полномочий Большого совета вождей, учитывая, в частности, общинный характер управления землями. Он хотел бы знать, предусматривается ли в законодательстве Фиджи о собственности экспроприация в интересах общества и, если она предусматривается, какова процедура ее осуществления. Он интересуется, разработана ли фактически новая конституция и были ли в связи с ее подготовкой проведены консультации. Было бы полезно получить дополнительную информацию о других меньшинствах и узнать, относятся ли к общине, известной под названием "таукеи", иначе, чем к другим этническим группам. В заключение он спрашивает, ведется ли обучение в школах на языке таукеев и нет ли каких-либо проявлений дискриминации в учебных программах.

42. **Г-н Мурильо Мартинес** просит разъяснить очевидное расхождение между запрещением сбора данных с разбивкой по этническому признаку и содержащимся в Конституции положением, в соответствии с которым право голоса устанавливается на основе принадлежности к расе. Он также интересуется оценкой НПО выполнения "Дорожной карты" для обеспечения демократии и

устойчивого социально-экономического развития на 2009–2014 годы, учитывая, в частности, сообщения об отказе провести по ней консультации с этническими группами на этапе ее разработки. В заключение он просит предоставить дополнительную информацию о роли Соединенного Королевства на Фиджи, включая вопрос о том, продолжает ли королева Елизавета II оставаться главой этого государства.

43. **Г-жа Чанд** (Комиссия по правам человека Фиджи) говорит, что Управление Омбудсмана было также закрыто после отмены Конституции. Таким образом, Комиссия по правам человека Фиджи лишилась Председателя, поскольку Омбудсмен совмещал оба поста. Теоретически Председатель назначается Президентом страны, а специальные уполномоченные – Президентом по рекомендации Премьер-министра. Но в настоящее время Комиссия продолжает оставаться без руководства.

44. **Г-н Туикамеа** (Конгресс коренных племен Фиджи) говорит, что снятие с поста предыдущего Председателя Комиссии по правам человека Фиджи по причине отсутствия беспристрастности не означает, что этот пост не должен быть заполнен снова. Он обращается к Комитету с настоятельной просьбой побудить государство-участник решить этот вопрос, поскольку Комиссия является первой инстанцией для подачи жалоб. Что касается управления общинными землями, то самая большая жалоба коренных народов состоит в том, что они получают всего лишь 10% прибылей, приносимых от ее использования, поскольку плата за аренду часто очень низка по сравнению с доходами, получаемыми от ее эксплуатации. Фиджийский язык не является обязательным для изучения в школах. Ограничений в отношении сбора информации не существует, но ее широкий сбор, по-видимому, не осуществляется. По мнению Конгресса коренных племен Фиджи, позиция правительства в отношении ликвидации расовой дискриминации состоит в том, чтобы полностью избавиться от коренных народов, о чем свидетельствует роспуск Большого совета вождей.

45. Проведение свободных, всесторонних и честных консультаций с диктаторским режимом невозможно. Никаких консультаций во время подготовки новой конституции не проводилось. В прошлом национальные представители и представители коренного населения отражали интересы народа. Однако, после того как стала проводиться политика избрания одного лица от одного избирательного округа, коренные народы как этнические группы лишились своего представительства. Связь между Британской Короной и Фиджи является благотворной; поэтому жители Фиджи не выступают за предоставление независимости. Поскольку Акт об уступке суверенитета включает положения, предусматривающие права коренных народов на земли и представительство через их вождей и устанавливает регистр, указывающий на принадлежность отдельных лиц к конкретным племенам, а также признает их территории, существующее правительство делает все, чтобы лишить коренные народы этих льгот.

Заседание закрывается в 13. ч. 00 м.